

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Fecha rec:
Rec date: 2000

Cliente: Magna PT S.p.A.
 Customer: Magna PT S.p.A.
 Direzione: Via del Ciclamini, 4
 Deladdress:

70026

Italia

Razon social :	LKW WALTER	Internationale	190262161
Short name :			
Metricale :	PK0146BH		
Plate Nb :			
Remorque :	CB2877EA		
Remoc.plaque :			5010272801

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Puerto de descarga :
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

107

Proveedor / Supplier	
Código: Code :	91000014
Dirección: Address :	Polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País: Country :	España

Transportista/Carrier	Transport number:277676
Razón social : LKW WALTER International Short name : Matricula : PK01463H Plate Nb : Remolque : Remoc.plate : CB2877EA	
Unidad transporte:	Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer:
Dirección:
Del.address: Via del Ciclamini, 4

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Modugno Bari
Italia
70026

Z6634

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad			Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Emvada	Received		+	Package						
2510630003	C MECANISMOS 251031048	650			PZA	TBA-501494	026	15912508/15917320	25	550004306701			
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 650 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 26 Quantità Imballi: 26 Conformità Alle schede d'imballo: NO Data controllo: 19/03/20 Firma: 													
Peso neto total : Total net weight:	5.102,500		Peso bruto total : Total brut weight:		6.771,700		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		026				

Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

PROBLAN MASTOOREN

Fagor Ederlan

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipúzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20026292

Đáp: 1 / 1

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y
both inclusive and
19 + 21 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1-15

1-15

C.M.R.

Marque et que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Coop. E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: E0F-20925292				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur (TVA nom, domicile) / Carrier (VAT, name, address) DENIS V. 2003 EOOD BG20133153 Yuriy Gagerin 34/133 PERNIK 2834 PH0146BH / EICB28JIEH			
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) 226 1 day in Perm (1)				17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) BIR (ITALIA)				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date) PERM (1) 16 03 2020				19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Colommi, snc - 70026 Modugno (BA) 19 MAR 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents 20487923/4				20 A pagar por: / To be paid by: Remitente / Sender Currency Consignee			
6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 13 contenedores de 20 pies de largo		7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages 13		8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package 13		9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods 13	
10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number 12236		11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg. 12236		12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3 12236		13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier	
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità		14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment Porte pagado / Franco / Carriage paid Porte debido / Non franco / Carriage owed		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery		21 Formalizado en / Etablie a / Established in ARRAATE 16 03 2020	
22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender R. M. Fagor Ederlan S. Coop		23 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier DENIS V. 2003 EOOD BG20133153 Yuriy Gagerin 34/133 PERNIK 2834		24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received. Lugar / Lieu / Place a / le / on 2.01		25 Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()	

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra X, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification évenementielle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

GTE 01210